

"Los Próceres son personas comunes haciendo cosas extraordinarias"

**Del mar los vieron llegar
mis hermanos emplumados
eran los hombres barbados
de la profecía esperada.**

**Sonó la voz del monarca:
que el dios había llegado
y les abrimos la puerta
por temor a lo ignorado(...)**

*Extracto de 'La Maldición de Malinche'
de Gabino Palomares*

efemérides

año 1 - n°9

octubre de 2010



CTERA - CTA



**200 AÑOS
BICENTENARIO
ARGENTINO**

12 de octubre

Día del respeto a la diversidad cultural

(se lo conmemorará en el segundo lunes del mes de octubre)

¿En qué patria puede tener un hombre más orgullo que en nuestras repúblicas dolorosas de América, levantadas entre las masas mudas de indios, al ruido de pelea del libro con el cirial, sobre los brazos sangrientos de un centenar de apóstoles? De factores tan descompuestos, jamás, en menos tiempo histórico, se han creado naciones tan adelantadas y compactas...

Por eso el libro importado ha sido vencido en América por el hombre natural. Los hombres naturales han vencido a los letrados artificiales. El mestizo autóctono ha vencido al criollo exótico. No hay batalla entre la civilización y la barbarie, sino entre la falsa erudición y la naturaleza.

José Martí



¿Cuándo se declaró el 12 de octubre Día de la Raza?

El presidente Hipólito Irigoyen decretó el 4 de octubre de 1917, la institucionalización del 12 de octubre como "Día de la Raza" y declaró ese día

como "Fiesta Nacional". Logró además la adhesión de casi todas las naciones americanas, incluyendo Estados Unidos.

¿Qué sucedió el 12 de octubre?

Después de 72 días de navegación, el 12 de octubre de 1492 Cristóbal Colón llegó a "las Indias". Había zarpado el 3 de agosto del Puerto de Palos con dos carabelas (la Niña y la Pinta), una nave (la Santa María) y una tripulación aproximada de 120 hombres.

Colón fue autorizado por los Reyes Católicos a "descubrir" o "ganar islas y tierra firme". La corona patrocinó este viaje con una contribución financiera relativamente pequeña y proporcionó los barcos a Colón.

El primer desembarco fue en la isla Guanahani (hoy, San Salvador). Allí habitaba el pueblo taíno, que integraba una comunidad mayor llamada arahuaca procedente del territorio que ahora es venezolano. Esta comunidad fue poblando las distintas islas del arco antillano y cuando llegaron al Caribe, éste ya estaba habitado por otros pueblos, también arahuacos, provocando una integración cultural. El nombre taíno significa 'bueno o noble' en "arawak taínu". Pero Colón, a pesar de estas poblaciones y de sus culturas, creyó haber llegado a las Indias y llamó indios a sus habitantes, uniformándolos en la concepción.

Después de explorar el archipiélago de las Bahamas y Cuba, descubrió otra isla, a la que bautizó La Española (hoy Haití y República Dominicana). Allí, construyó un fuerte con los restos de la carabela Santa María y fue el primer asentamiento español en el Nuevo Mundo dando comienzo al proceso de conquista y colonización que aún hoy está latente en toda nuestra América Latina.

Fueron cuatro los viajes que Colón realizó a nuestro territorio, y con ellos, el comienzo de la avanzada que España realizó sobre nuestro continente y que duraría tres siglos, hasta que los procesos de emancipación latinoamericanos pusieran fin a la dominación política.

¿"Encuentro" de "culturas"?

El relato histórico que predominó en décadas anteriores, refería al proceso de conquista y colonización como un hecho de "encuentro de dos culturas". El mismo, suponía una relación entre iguales, en donde se intercambiaban alimentos, vestimentas, metales preciosos, música, saberes cul-



turales y sociales, lenguaje y concepciones religiosas. Pensar en este "encuentro" suponía una convivencia solidaria en la que el viejo y nuevo mundo podían coexistir en igualdad de condiciones y con libertad de acción, sin dominación de unos sobre otros.

Como sabemos, en el territorio que hoy llamamos americano, habitaban pueblos que se agrupaban en distintos universos culturales, con diversidad lingüística, social, religiosa, económica y organización política. Así por ejemplo, encontramos a los mayas, aztecas, kollas, incas, aymaras, tonocotes, lules, juríes, guaraníes, mapuches, tehuelches, diaguitas, onas, comechingones, quilmes, entre otros. En diferentes etapas, estos pueblos respondían a organizaciones políticas mayores, como el imperio Inca, Azteca o Maya. Por lo tanto, y en primer lugar, el supuesto de las "dos" culturas -la europea y la "india"- carece de validez ya que la riqueza cultural existente en ese momento, nos permite pensar en una multiplicidad de expresiones sociales que no necesariamente confluían en un todo homogéneo.

En segundo lugar, la palabra "encuentro" fue utilizada para demostrar que esta etapa histórica no presentó conflictividad alguna: sin cambios, luchas sociales y políticas. De esta forma, pretendió ocultar un proceso de colonización que subordinó ese conjunto de pueblos a la dominación europea.

Esta colonización representa un proceso histórico, político, cultural continuo, en el marco de un sistema capitalista en expansión, con centralidad en Europa pero que se mundializó y potenció a raíz de

la explotación de los continentes americano, asiático y africano. El crecimiento del sistema capitalista como modo de producción, pero también como sistema cultural de dominación, se desplegó a través de diversos ejes: implicó la explotación de recursos materiales y humanos, originando dependencia económica y productiva; la conquista del territorio, hasta ahora desconocido por españoles en particular, y europeos en general, que significó la erosión y, finalmente, la desaparición de sistemas político-económicos de organización social preexistentes (de redistribución y reciprocidad), redundando en la propia desaparición física de miembros de poblaciones originarias.

El ejemplo emblemático de la explotación en Potosí y la exacción del centro minero más grande de la época, demuestra el ritmo de explotación de minerales y de desaparición humana basado en el aprovechamiento del conocimiento previo de esos pueblos respecto del uso y extracción de esos mismos recursos, y en la utilización de las organizaciones sociales preexistentes (Ayllu, Calpulli, entre otros) a fin de movilizar los recursos humanos así como el aseguramiento de reproducción social de esos "nuevos explotados" que, por un lado, se

Vienen por las islas (1493)

*Los carniceros desolaron las islas.
Guanahaní fue la primera
en esta historia de martirios.
Los hijos de la arcilla vieron rota
su sonrisa, golpeada
su frágil estatura de venados,
y aún en la muerte no entendían.
Fueron amarrados y heridos,
fueron quemados y abrasados,
fueron mordidos y enterrados.*

Pablo Neruda, *Canto General*, III.
Los conquistadores, 1949

veían obligados a trabajar en las minas o tierras de los conquistadores, pero que al tiempo que debían asegurarse la subsistencia de sus propias familias y comunidades.

Esta situación originó, en el mediano plazo, la desaparición física de estos trabajadores, la subordinación de sus familias ante estos nuevos patrones, y la degradación de los sistemas productivos

PLANISFERIOS: EUROCENTRICO Y REAL

Por Graciela Ostroski }

(Profesora de Geografía y especialista en Educación Ambiental)

Desde la antigüedad, representar gráficamente el territorio fue un desafío para las distintas culturas. Para hacerlo se valieron de caracoles, palillos, las rocas y por supuesto el papel.

El gran reto de los cartógrafos ha sido, y lo sigue siendo, representar la esfera terrestre en una superficie plana minimizando las deformaciones. En tal sentido, la tradicional Proyección Mercator, imbuida de una mirada eurocéntrica, fue la respuesta desde el viejo continente al problema. La Modernidad lograba demostrar con ella que más allá de la riqueza que supone la diversidad cultural y geográfica y más allá de las riquezas naturales, la



autónomos en que se constituían las unidades domésticas y políticas mayores, previas a la conquista. Simultáneamente, también fueron socavadas las creaciones culturales y las concepciones religiosas. La evangelización se proponía la "educación" de estos hombres en la religión católica así como la pretensión de modificación en sus modales, vestimentas y formas de relación social. Asimismo, se generó un debate al interior de la Iglesia respecto de la humanidad de estos pueblos. Polémica que, a su vez, encendía la llama de la justificación de la explotación bestial de su mano de obra.

Pero no podemos decir que, con respecto a cada uno de estos puntos que hemos subrayado, los pueblos que estaban en América antes de su colonización fueron pasivos y aceptaron este proceso sin más. Se presentaron luchas de resistencia tanto al momento de la conquista pero sobre todo en los dos siglos posteriores a la misma. Por ejemplo,

Tupac Amaru, en las regiones del Virreinato del Perú, y más tarde Tupac Catari, en lo que hoy es Bolivia.

Otras veces, esta resistencia no siempre fue un enfrentamiento directo u ordenado. Muchas veces tomó el camino de la resistencia cultural y /o religiosa sobre la base de la transformación de significados de símbolos o estandartes. Un ejemplo de ello lo encontramos en el movimiento político-religioso "Taki Onkoy" en la zona andina durante el S XVI, que en líneas generales puso en práctica la desobediencia contra los nuevos dueños de la tierra.

Estos son algunos ejemplos de lucha de estas poblaciones, que no se agotan allí, pero que representan una fuerte resistencia al proceso de colonización en nuestro continente, y nos ayudan a reavivar la memoria colectiva y repensar la diversidad de nuestra identidad histórica.

cuantificación en tamaño, es decir, cuanto más grande es un territorio más fuerte e importante es, quedó grabada en nuestros mapas y en nuestro imaginario. Mercator logró reducir algunas deformaciones en el planisferio, pero olvidó que la línea del Ecuador debía ubicarse en el centro del mapa, ya que es el paralelo que divide a la Tierra en dos hemisferios iguales (norte y sur). Este olvido no ha sido menor, hemos grabado en nuestras cabezas un mapa del mundo en el que los territorios no responden a la realidad. Así, siendo India tres veces superior en

superficie a la Península Escandinava, esta última en la representación de esta proyección es aparentemente más grande. Lo mismo ocurre con América del Sur que se encuentra representada en un menor tamaño que Europa. Lamentablemente, esta sigue siendo la proyección más usada en nuestro país.

Otra proyección, poco conocida, es la de Gall-Peters. Este cartógrafo, con solo ubicar en el centro del mapa a la línea del Ecuador, logró una imagen del mundo totalmente distinta. Las tierras del sur, es decir Sudamérica, África y Australia, se agrandan a la par que las tierras del norte disminuyen su tamaño. ¿América del Sur es más grande que Europa? Pues sí, claro que sí, así lo demuestran sus superficies y su representación en este plano.

Pensar que siempre creímos que era al revés. Como diría Mafalda: "qué habrán hecho algunos pobres sures para merecer ciertos nortes". La colonización del conocimiento ha calado profundo en nuestras culturas. Desmitificar estos errores es el gran desafío al que nos enfrentamos los que abogamos por un mundo intercultural y plural, un mundo que por ser diverso debe ser abordado desde una mirada compleja.



El mayor genocidio y saqueo de la historia

Por Alberto Lapolla

(Historiador, Ingeniero Agrónomo y genetista, docente popular)

La llamada 'Conquista y Evangelización' de América, fue un el proceso sistematizado de esclavización y de saqueo, constituyéndose en el mayor genocidio que conoce la historia de la humanidad.



Estos actos fueron cometidos en nombre de Dios, la religión, la Iglesia católica y el derecho divino del Reino de España (y Portugal) a oprimir y conquistar a nuestros pueblos.

Entendemos que esta obra, llevada adelante primero por España y sus hombres, durante más de tres siglos, y que luego fue continuada por sus sucesores: las oligarquías blancas (o mestizas, pero de propiedad y capital blanco) criollas, de origen hispano, británico o portugués, que heredaron el poder español, luego de la derrota de los proyectos emancipadores de los héroes de la Independencia americana.

En la actualidad, los libros de texto oficiales y escolares, aun hablan de 'conquistadores', 'adelantados', 'evangelizadores', o 'fundadores' para referirse a los que llegaron a partir de 1492, negando el carácter de invasores, esclavizadores, y genocidas de los Pueblos Originarios de la región.

Por eso es imprescindible contar la otra historia, la verdadera historia de los pueblos americanos. La que no puede ser sino, la de los derrotados a partir de 1492, la de aquellos que resistieron -y resisten- por cinco siglos la defensa de sus culturas, sus territorios, sus lenguas y sus religiones, hasta hoy. Esta decisión de los Pueblos es tan importante que incluso la han sostenido al costo de su propia extinción.

Antes de la llegada de los invasores europeos, en el continente había una población estimada de entre 57 y 90 millones de habitantes que se distinguían como maya, kuna, chibcha, mixteca, zapoteca, ashuar, huaraoni, guarani, tupinikin, kaiapo, aymara, ashninka, kaxinawa, tikuna, tereña, quechua, karajas, krenak, araucano/mapuche, Yanomami, xavante, entre tantos y tantas nacionalidades y pueblos originarios del continente.

Veamos algunos datos:

Algo más de alrededor de cien millones de americanos poblaban este mundo, cuando los españoles mancillaron nuestro suelo el 12 de octubre de 1492. Cien años más tarde, a comienzos del siglo XVII, sólo restaban dos millones de sobrevivientes.

Otro dato relevante, si consideramos sólo el territorio que corresponde actualmente a la Argentina, radica en que en el mismo han sido exterminados y desaparecidos más de sesenta pueblos originarios, que poblaban nuestro suelo a mediados del siglo XVI, cuando España dio inicio a la invasión en nuestra tierra.

Cabe revisar, en los textos de nuestra historia oficial, cuál ha sido el criterio para comenzar a relatar nuestra historia recién a partir de la llegada de los invasores españoles. Es una infamia similar a la que resultaría si Irak, por ejemplo, iniciara la narrativa de su historia con la llegada del ejército de Bush, o Vietnam iniciara su relato histórico a partir de la invasión anglo-francesa en el siglo XVIII, despreciando, ambas milenarias naciones sus verdaderas historias previas. En relación al saqueo, la magnitud de la depredación española sobre América, fue tan impresionante, que en la historia de la humanidad no hay correlato con ningún otro acto de piratería y violencia similar. Sobre este tema, el historiador venezolano, Uslar Petri confirmó en el Archivo de Indias en Sevilla, que:

‘Consta en el Archivo de Indias. Papel sobre papel, recibo sobre recibo, firma sobre firma, que solamente entre el año 1503 y 1660 llegaron a Sanlúcar de Barrameda 185 mil Kg de oro y 16 millones Kg de plata provenientes de América.’ (Discurso del Cacique Guaicaipuro Cuatémoc, en la conferencia de Sevilla del Quinto Centenario en 1992)

Es lógico suponer que la cifra total robada por España a los pueblos americanos hasta 1824, fecha de la batalla de Ayacucho, debe por lo menos ser el doble de esta colosal fortuna. Si sólo reclamáramos la devolución de ese primer saqueo cometido hasta 1660, con los intereses normales del caso, es decir:



“Exigir la devolución de los metales preciosos adelantados, más el módico interés fijo de 10% anual, acumulado sólo durante los últimos 300 años. Sobre esta base, y aplicando la fórmula europea del interés compuesto, informamos a los “descubridores” que nos deben, como primer pago de su deuda, una masa de 180 mil Kg de oro y 16 millones Kg de plata, ambas elevadas a la potencia de 300. Es decir, un número para cuya expresión total, serían necesarias más de 300 cifras, y que supera ampliamente el peso total de la Tierra”. (Discurso del Cacique Guaicaipuro Cuatémoc, en la conferencia de Sevilla del Quinto Centenario en 1992)

Está claro que esta suma no incluye los miles de kilogramos de oro y plata americanos hundidos en los galeones españoles, o robados por los corsarios y piratas ingleses, holandeses, franceses a los españoles, lo cual aumentaría aun mucho más las cifras del saqueo europeo a América.

En el marco del bicentenario en que conmemoramos el inicio de la gesta emancipatoria de 1809-1810, que concluyera en la derrota de España, y la conquista de nuestra soberanía política, también debemos tener en cuenta que al mismo tiempo el triunfo del partido de los ricos y los terratenientes implicó la derrota de las ideas de redención social y económica de las masas indias y de negros esclavos, que nuestros próceres fundantes proponían.

Es una responsabilidad compartida la que hoy nos convoca al deber de recuperar la otra historia, la historia de los pueblos o simplemente la historia del pueblo.

Las ‘leyes de Indias’, el hambreamiento y la esclavización masiva de los indígenas.

Hasta la llegada de los europeos, la población india de La Española había cubierto sus frugales necesidades sin mucho esfuerzo, contentándose con subsistir de lo que la pródiga naturaleza ofrecía. Pronto advirtieron con amargura que los blancos llegados en extrañas naves no eran enviados del cielo, como habían pensado, sino seres terrenales crueles y egoístas que venían a traerles la desgracia. Los indios taínos fueron explotados y sometidos a trabajos forzados para alimentar a aquella muchedumbre parásita de soldados y funcionarios hambrones. “Lo que basta para tres casas de a diez personas cada una para un mes -escribe Las Casas- come un cristiano e destruye en un día.” A la carga de alimentar a los blancos hubo que sumar que las cabras, vacas y cerdos importados de Europa resultaron ser dañinos para los cultivos indígenas.

Los “Requerimientos”, el disfraz del genocidio.

El rey Carlos V decretó las Nuevas leyes de Indias en 1542, cuando ya la mayor parte del genocidio indio se había llevado a cabo.

En ese entonces, puso como condición que antes de someter o conquistar nuevos territorios, los pueblos originarios debían ser ‘requeridos’ a la obediencia a la fe católica y a la corona española, mediante un bando que se les debía leer antes de atacarlos.

Claro que la lectura de dicho requerimiento se hacía en castellano, idioma que por supuesto los aborígenes americanos desconocían, lo cual permitía a los ‘civilizados’ españoles continuar sus

matanzas y atrocidades con la conciencia tranquila. La corona española, de este modo acumulaba los ríos de oro y plata que América pagaba a España y por su intermedio a Europa, por su ‘descubrimiento’.

Las instrucciones ‘ordenaban que, si después de ser requeridos los indios para que buenamente se entregasen a los cristianos, no lo hicieran, los “dichos religiosos y españoles podrán entrar en dicha tierra y provincia por mano armada y oprimir a los que los resistieren, y sujetarlos, y traerlos a nuestra obediencia.’(71)(pag19) (O’Donnell Pacho, Historias Argentinas, 2006)

Abya Yala, el descubrimiento de América.

En la lengua del pueblo Kuna, Abya Yala significa “tierra madura”, “tierra viva” o “tierra en florecimiento” y es sinónimo de América.

El pueblo Kuna es originario de Sierra Nevada, en el norte de Colombia, en otras épocas habitaba la región del Golfo Urabá y las montañas de Darien, pero en la actualidad están asentados en la costa caribeña de Panamá.

La expresión Abya Yala fue utilizada por primera vez explícitamente con ese sentido político, en la II Cumbre Continental de los Pueblos y Nacionalidades Indígenas de Abya Yala, realizada en Quito en 2004.

Gradualmente, en los diferentes encuentros del movimiento de los Pueblos Originarios, el nombre América va siendo sustituido por Abya Yala, indicando en esta denominación la presencia de otro sujeto enunciador del discurso, que hasta aquí había sido acallado y subalternizado en términos políticos.



Fundamentación del documento "Pacto del Bicentenario entre los Pueblos Originarios y el Estado Argentino: una política de Interculturalidad para la construcción de un Estado Plurinacional" entregado a la Presidenta Dra. Cristina Fernández de Kirchner el 20 de mayo de 2010 en casa de Gobierno. Las organizaciones firmantes forman parte del Encuentro Nacional de Organizaciones Territoriales de Pueblos Originarios que nuclea a más de 30 Organizaciones.

ENCUENTRO NACIONAL DE ORGANIZACIONES TERRITORIALES DE PUEBLOS ORIGINARIOS



Marzo 2009- Mayo 2010
Fundamentación:

Los Pueblos Originarios de Abya Yala/América Latina venimos construyendo y proyectando propuestas políticas interculturales¹ desde los años '90 con el firme propósito de lograr la transformación estructural del Estado nacional moderno, mono-cultural, que surgió con el capitalismo de la segunda mitad del siglo XIX, a un Estado plurinacional y pluricultural fundado en el respeto por la pluralidad, la diversidad y el pluralismo político, económico, jurídico, cultural, lingüístico y religioso.

La conformación del Estado argentino con la Constitución de 1853-1860 y los genocidios étnicos-raciales-nacionales posteriores a la batalla de Pavón en 1861 (genocidio federal, genocidio paraguayo, genocidio afro argentino, genocidio mapuche y demás pueblos patagónicos y genocidio de los pueblos del Gran Chaco) fundantes de la República Argentina, Liberal Europea, Blanca y excluyente de las mayorías indígenas y morenas, genera la primacía de la línea de exclusión y genocidio de los Pueblos Originarios. Línea encarnada en Mitre, Sarmiento, Avellaneda y Roca, que destruyen y perverten la línea revolucionaria indigenista y plural de Mayo, encarnada en Castelli, Belgrano, Moreno, San Martín, Artigas, Monteagudo, Gaspar Rodríguez de Francia, Güemes y Dorrego, quienes planteaban un proyecto común y colectivo junto a los Pueblos Originarios a través de la unidad continental.²

Luego, con la generación del 80 se terminó de definir un modelo de país para Argentina. La elite dominante, encandilada por el iluminismo francés, promovía la inmigración europea como factor de civilización, despreciando a las poblaciones autóctonas que, desde esta perspectiva, representaban la barbarie. Este desdén llegó al paroxismo con la ley 947 de 1878, por la que se aprobó la denominada "campaña del desierto" que tuvo como objetivo el sometimiento de los pueblos indígenas y la conquista de sus territorios. Estos ataques, sumados a las campañas del Neuquén de 1879, a las de Chaco de 1884 y 1911, y a los episodios de Napalpi en 1924 y El Zapallar 1933 (también en la provincia del Chaco), entre otros hechos nefastos, formaron parte de una política sistemática de exterminio de dichos pueblos.

En la Argentina habitamos más de 30 Pueblos Originarios organizados en más de 900 comunidades rurales y en organizaciones políticas territoriales de comunidades de un mismo pueblo en una o distintas provincias; hablamos 12 idiomas diferentes al castellano. A la llegada de los españoles en lo que hoy es Argentina se hablaban 36 idiomas originarios, muchos de ellos se han perdido en la actualidad.

Somos, entre otros, los Pueblos Kolla, Mapuche, Qom (Toba), Pilagá, Mocoví, Tehuelche, Selk'nam (Ona), Mbya Guaraní, Ava Guaraní, Wichi, Diaguita, Huarpe, Tonocote, Rankulche, Chulupí,

¹ Entendemos que el diálogo Intercultural debe darse en el marco de una política crítica, descolonizadora y transformadora de las asimetrías sociales que se conformaron alrededor del concepto positivista y eurocentrista de "raza".

² Lapolla Alberto. Aportes Históricos al presente

Chorote, Tupí Guaraní, Chané, Tapiete, Charrúa, Sanaviron, Lule, Atacama, Omahuaca, Ocloya, Tilian, Nivacklé, Tastil, Vilelas y Comechingón.

No deberíamos ser objeto de las políticas públicas sino que, en tanto pueblos/naciones que habitamos este Estado, luchamos por construir una relación de un signo completamente diferente a la que se viene desarrollando a lo largo de este tiempo histórico. No nos consideramos como una población de riesgo, ni como objeto de las políticas públicas focalizadas del Estado. Somos actores políticos fundamentales de este Estado, que tenemos la particularidad de pertenecer a diferentes naciones que hace más de 10.000 años habitamos estas tierras, por lo tanto, solicitamos que se nos reconozca en nuestra singularidad histórica y que no se nos clasifique en categorías propias de un pensamiento reduccionista, moralista, colonialista y fuertemente racista.

Destacamos que, desde el año 1994 se reconoce la preexistencia de nuestros pueblos en el territorio que hace 200 años, se llama Argentina, sin embargo, poco hemos avanzado en el reconocimiento del dominio ancestral que tenemos sobre nuestros territorios, así como tampoco hemos empezado a participar en espacios estatales en los que se propicie la libre determinación de nuestros pueblos en el marco de este Estado. Ni hablar de que nuestras lenguas, en lugar de ser consideradas como idiomas oficiales, se ven sistemáticamente invisibilizadas y negadas por la cultura dominante o segregadas a un espacio aulico en el ámbito escolar.

Creemos que no se trata de sumar o agregar diversidad al modelo de estado dominante, sino de generar la transformación de la relación entre los Pueblos Originarios con el Estado y sus instituciones sociales, políticas, económicas y jurídicas, así como con el conjunto de la sociedad.

Los distintos gobiernos, han negado, sistemáticamente, el reconocimiento de los derechos de nuestros pueblos, intentado convertirnos, en un sector más de la población, más vinculado al mundo rural, dedicados a la cultura, y sobre todo, transformados en integrantes de "reservas indígenas", sin ningún tipo de decisión política y participación en cuestiones públicas. Arrastramos y aún padecemos las marcas de un fuerte etnocidio que aún pervive en nuestra memoria, en nuestros cuerpos y en nuestra historia.

No pudieron homogeneizarnos, no pudieron convertirnos en "civilizados". Nuestro origen nos habla, y siempre nos habló y siempre nos hablará, somos parte de este territorio, por eso, exigimos que se pronuncien y realicen una reparación histórica a nuestros pueblos por los años de dominación, colonización e injusticias perpetradas contra nuestra gente.

**JALLALLA!!!. MARICI WEW!!!.
KAWSACHUN!!!...JAYLI!!!...
ÑADEMBARETE!!!... ÑAMO NANANTACO
YANDECOTENONDE!!!... TUAHH DIAGUI-
TAGHASTA!!!**

Encuentro Nacional de Organizaciones de Pueblos Originarios

www.originarios.org.ar

PARLAMENTO MAPUCHE RIO NEGRO * CONFEDERACIÓN MAPUCHE DE NEUQUÉN * UNIÓN DE LOS PUEBLOS DE LA NACIÓN DIAGUITA (Salta, Tucumán (Valle de Choromoros), La Rioja, Catamarca, Santiago del Estero) * CONSEJO DE CACIQUES DE LA NACIÓN GUARANÍ (Misiones) * CONSEJO DE LA NACIÓN TONOCOTÉ "LLUTQUI" (Santiago del Estero) * FEDERACIÓN PILAGÁ. (Formosa) * OCASTAFE (Santa Fe) * ONPIA * MOVIMIENTO DE LA NACIÓN GUARANI "KEREIMBA IYAMBAE" (Jujuy) * ASAMBLEA DEL PUEBLO GUARANÍ (Jujuy) * MESA DE ORGANIZACIÓN DE PUEBLOS ORIGINARIOS DE ALTE. BROWN (Buenos Aires) * MALAL PINCHEIRA DE MENDOZA * ORGANIZACIÓN RANQUEL MAPUCHE DE LA PAMPA * AGRUPACIÓN DE COMUNIDADES INDÍGENAS DTO. SAN MARTÍN (Salta) * YOFIS WICHI (Salta) * CONSEJO DE CACIQUES WICHI DE LA RUTA 86 (Salta) * CONSEJO DEL PUEBLO MOQOIT (Chaco) * ORGANIZACIÓN INDÍGENA NAPALPI (Chaco) * ORGANIZACIÓN MAPUCHE- TEHUELCHÉ. NOR FELEAL MAPUCHE. CORDILLERA, MESETA Y ZONA SUR (Chubut) * ASOCIACIÓN DE COMUNIDADES DEL PUEBLO GUARANÍ (Misiones) * ASOCIACIÓN COMUNITARIA COLONIA ABORIGEN (Chaco) * CONSEJO DEL PUEBLO TASTIL. Quebrada del Toro (Salta) * INTERWICHI (Formosa) * COMUNIDADES DEL PUEBLO COMECHINGÓN (Córdoba) * CONSEJO DEL PUEBLO OCLOYA (Jujuy) * COMUNIDADES KOLLAS DEL DTO YAVI (Jujuy), TINKUNAKU (Salta), COMUNIDAD HUARPE GUAYTAMARI (Mendoza), COMUNIDAD HUARPE LAGUNA del TESORERO (Mendoza), COORDINADORA del PARLAMENTO MAPUCHE/TEHUELCHÉ SANTA CRUZ. Integran el Encuentro además: * CASA DE LA CULTURA AWAWA. IRUYA (Salta), ASOCIACIÓN AUDIOVISUAL ARGENTINA (Chaco), PUEBLO LULE-COMUNIDAD LAS COSTAS (Salta), CONSEJO de COMUNIDADES Dpto. COCHINOCA (Salta), COAJ (Jujuy)

Construyendo la Autodeterminación comunicacional de los Pueblos Originarios en Argentina.

La permanente reelaboración de estrategias de resistencia de nuestros pueblos en el continente hace que la comunicación sea parte de un proceso que lleva varias décadas impulsado por los equipos de comunicadores indígenas que han comenzado a apropiarse de las tecnologías de la información para poner fin a siglos de invisibilización y dominio cultural por parte de los estados colonizadores.

Los pueblos indígenas históricamente hemos tenido dificultad para acceder al espacio público, sobre todo a través de los medios de comunicación masivos, que en su mayoría han sido aliados o serviles a los intereses que atentan contra nuestros territorios.

Estos medios de comunicación masiva nos han privado a los Pueblos Originarios como a otros colectivos vulnerados para acceder a la comunicación y a la información sin manipulación del poder. Los Holding mediáticos han librado batallas en contra de nuestros derechos históricos, caracterizándonos de diferentes formas que oscilan entre un racismo acérrimo o la criminalización de nuestras demandas. Posterior al debate sobre la Resolución 125 (en 2008), el despojo territorial se agravó en muchas de la provincias donde vivimos, y sistemáticamente han negado o tapado más de 400 conflictos por desalojos u usurpación de nuestros espacios territoriales comunitarios.

Por eso tomamos la iniciativa militante de hacernos parte del debate de la nueva Ley de servicios de comunicación audiovisual incorporando la propuesta de comunicación con identidad tomando conciencia de su importancia y gravitación como herramienta de lucha, de fortalecimiento de nuestros propios procesos de comunicación indígena que fueron atravesados por las estrategias hegemónicas de intereses ajenos y contrarios a los nuestros.

El compromiso y desafío hoy es construir las herramientas comunicacionales acordes a las estrategias propias de los 36 Pueblos Originarios que vivi-

Brecha Digital: una forma moderna de colonialidad

En la actualidad, las organizaciones de los Pueblos Originarios planteamos la necesidad de reforzar conocimientos en el derecho a la Comunicación con Identidad, en el uso y acceso a las nuevas tecnologías a partir de descolonizar las relaciones materiales asimétricas como por ejemplo en lo que refiere a la sociedad de la información.

Tal como se desarrolla actualmente, es otro instrumento para tratar de colonizar, asimilar y marginalizar a los pueblos indígenas de una manera nueva y sutil. Una de estas maneras se desarrolla por parte de las multinacionales, ONGs y los estados en el almacenamiento de datos, dominio sobre licencias de software o derechos de digitalización de nuestro patrimonio cultural y que se justifica como consecuencia ahistórica de la "brecha digital", que nosotros denunciemos como causa que además esconde las grandes limitaciones para acceder a las nuevas tecnologías, su uso, manejo y desarrollo propio.

La comunicación con identidad es la herramienta para construir una estrategia comunicacional hacia afuera de las organizaciones pero también es una herramienta fundamental de fortalecimiento de las organizaciones territoriales de los pueblos hacia adentro y en la que participan activamente los y las jóvenes forjando un nuevo horizonte descolonizador y liberador de viejas opresiones.

mos en el país y que conservamos 16 idiomas diferentes al español, para generar las condiciones que reviertan la negación de la palabra en sociedades en la que lo no dicho es lo que más significa, en las que las palabras han encubierto más de lo que revelaban y han creado una compleja subalternización, que fundamentalmente nos negaba la posibilidad de hablar por nosotros mismos y se nos mostraba con sesgos de estigmatización y racismo. Por ejemplo cuando se abordan las necesidades materiales de nuestros pueblos y se esconde las causas estructurales coloniales que las ocasionaron y sostuvieron en el tiempo la subalternización, mientras hacen negocios con nuestras imágenes, nuestras culturas y artes, nuestros idiomas, territorios y conocimientos.

La relación inseparable entre cultura y comunicación, presente en la acción de comunicar obliga a fortalecer las identidades territoriales, los ayllus, lof, comunidades y todas las diversas formas de organización política ancestral en los territorios, a fin de facilitar espacios para la reflexión colecti-

va, el debate y consenso de las organizaciones de los pueblos.

Por eso sostenemos que el control comunicacional e imagen a difundir de nuestros pueblos no puede estar "terciarizado" o ejercido por la sociedad occidental, por ello la comunicación con identidad aporta al nuevo modelo comunicacional del estado argentino la diversidad cultural con la inclusión de la comunicación indígena diferenciada de la comunicación estatal, privada y comunitaria.

La creación y puesta en funcionamiento de los medios de comunicación indígena autogestivos, la permanente formación y capacitación política y cultural de los comunicadores es lo que estamos desarrollando como comunicación con identidad ya que son una vía concreta que nos permite practicar nuestra autonomía y autodeterminación en el campo comunicacional, con el objetivo de crear medios de comunicación acordes a nuestras distintas realidades y necesidades sobre la base de nuestra identidad y necesidades territoriales.

Equipo de Comunicación del Encuentro Nacional de Organizaciones Territoriales de Pueblos Originarios. Sep.2010.





PROPUESTAS DE LAS ORGANIZACIONES ORIGINARIAS EN EL MARCO DEL BICENTENARIO

Propuestas de Política Pública Intercultural

- Restitución de los territorios indígenas tradicionales. Implementación de la Ley 26160. Reconocer los territorios indígenas tradicionales como espacios culturales y con soberanía sobre el subsuelo, suelo y espacio aéreo.
- Reglamentar el Libre Consentimiento Previo e Informado que reconozca a las Organizaciones indígenas mediante la apertura del registro de organizaciones de segundo grado, como interlocutores para la participación y consulta según lo establece el Convenio 169 de la OIT.
- Crear un ministerio Intercultural Indígena con facultades para hacer respetar el LCPI y para articular en forma transversal con otras áreas del estado que tengan políticas para Pueblos Originarios con efectiva participación de las organizaciones tradicionales de los pueblos.
- Reconocimiento y Fortalecimiento de la Educación Indígena Autónoma de los Pueblos Originarios.
- Crear una Universidad Autónoma Indígena con planes de formación de conocimientos ancestrales, culturas, historias, costumbres, espiritualidad.
- Propiciar la participación indígena en el poder ejecutivo, legislativo y judicial a través de una ley de cupo.
- Incorporar la agenda legislativa de los Pueblos Originarios incluyendo la creación de fondos para estas iniciativas que se incorporen en el tratamiento de la Ley de Presupuestos anual.
- Crear un área de desarrollo del derecho indígena a la comunicación con identidad en articulación de la Ley 26522 de Servicios

de Comunicación Audiovisual.

- Restitución de la palabra pública a través de la implementación de la Ley de medios N°26522. Radios AM, FM y Canales de Tv en los Territorios

Propuestas de reconocimiento cultural e histórico

- Propiciar el reemplazo de los símbolos, nombres de calles, monumentos, billetes, etc. que exalten el genocidio cometido contra nuestros pueblos y reemplazarlos por otros que representen la diversidad cultural, nuestros/as héroes, nuestros/as mártires.
- Eliminar todo monumento o nombre, que glorifique a los invasores genocidas españoles y sus crímenes sin par.
- Instituir calendarios indígenas en el que se respeten las fechas ceremoniales, con igualdad de derechos que el calendario católico u occidental.
- Incorporar los símbolos indígenas en las Instituciones estatales. (Banderas de cada Pueblo).
- Igualdad de status de las cosmovisiones, creencias y religiones de los pueblos originarios respecto de la religión católica que debe dejar de ser la reconocida como religión del Estado.
- Otorgar a las lenguas originarias el mismo nivel que al castellano, oficializando y legalizando su uso en provincias donde existe el pluralismo lingüístico, y que sin embargo sólo se puede acceder al Estado en castellano.
- Crear espacios de la memoria por el genocidio y etnocidio a nuestros pueblos como Política transversal de DDHH.
- Generar programas de derechos humanos que investiguen y reparen el genocidio hacia los pueblos originarios.

Actividades Para investigar con los chicos...

- ¿Cuáles fueron los cambios en el mundo a partir de los viajes de Colón?
Geográficos....
Económicos....
Sociales....
Políticos....
- ¿Se conocen testimonios de las personas que realizaron los primeros desembarcos?
¿y de las comunidades indígenas? ¿cuáles?
- ¿Cuáles son las celebraciones mas importantes de los pueblos originarios?
- ¿Cuáles son las lenguas que se hablan en nuestro país? ¿Qué lugar ocupan entre ellas las lenguas indígenas?

Texto para trabajar con los chicos

Las Palabras

"Todo lo que usted quiera, sí señor, pero son las palabras las que cantan, las que suben y bajan... Me prosterno ante ellas... Las amo, las adhiero, las persigo, las muerdo, las derribo... Amo tanto las palabras... Las inespereadas... Las que glotonamente se esperan, se acechan, hasta que de pronto caen... Vocablos amados... Brillan como piedras de colores, saltan como platinados peces, son espuma, hilo, metal, rocío... Persigo algunas palabras... Son tan hermosas que las quiero poner todas en mi poema... Las agarro al vuelo, cuando van zumbando, y las atrapo, las limpio, las pelo, me preparo frente al plato, las siento cristalinas, vibrantes, ebúrneas, vegetales, aceitosas, como frutas, como algas, como ágatas, como aceitunas...

Y entonces las revuelvo, las agito, me las bebo, me las zampo, las trituro, las emperejilo, las liberto... Las dejo como estalactitas en mi poema, como pedacitos de madera bruñida, como carbón, como de naufragio, regalos de la ola... Todo está en la palabra... Una idea entera se cambia porque una palabra se trasladó de sitio, o porque otra se sentó como una reinita adentro de una frase que no la esperaba y que le obedeció... Tienen sombra, transparencia, peso, plumas,

pelos, tienen de todo lo que se les fue agregando de tanto rodar por el río, de tanto transmigrar de patria, de tanto ser raíces... Son antiquísimas y recientísimas... Vienen en el féretro escondido y en la flor apenas comenzada...

Qué buen idioma el mío, qué buena lengua heredamos de los conquistadores torvos. Estos andaban a zancadas por las tremendas cordilleras, por las Américas encrespadas, buscando patatas, butifarras, frijolitos, tabaco negro, oro, maíz, huevos fritos, con aquel apetito voraz que nunca más se ha visto en el mundo... Todo se lo tragaban, con religiones, pirámides, tribus, idolatrías iguales a las que ellos traían en sus grandes bolsas...

Por donde pasaban quedaba arrasada la tierra... Pero a los bárbaros se les caían las botas, de las barbas, de los yelmos, de las herraduras, como piedrecitas, las palabras luminosas que se quedaron aquí resplandecientes... el idioma. Salimos perdiendo... Salimos ganando... Se llevaron el oro y nos dejaron el oro... Se lo llevaron todo y nos dejaron todo... Nos dejaron las palabras."

Pablo Neruda (Confieso que he vivido. Memorias. Editorial Seix Barral, S. A. México, 1974)

Trabajo político pedagógico en el aula del jardín - Nivel Inicial

Resignificando el 12 de octubre con los chicos

Cada año al llegar el 12 de octubre nos preguntamos cómo se llamará esta vez. "El día de la Raza, Llegada de Colón, Encuentro de dos culturas..." Cuando llega la fecha, el tratamiento del tema presenta múltiples opciones: algunas instituciones optan por pasarla de largo, otras organizan algún acto donde se recrea el "encuentro entre españoles e indígenas", y otras prefieren poner el acento en la cultura de los pueblos originarios.

Creo que está claro que no se dio ningún encuentro de dos culturas, sino el avasallamiento de una por otra. Ese día comenzó un proceso de conquistas que se extendería por varias centenas de años. Entendemos por conquista a la acción de un grupo que por la fuerza le quita a otro sus territorios.

A medida que pasa el tiempo, cada vez somos más los que nos preguntamos por qué el 12 de octubre todavía es una efeméride de festejo. Perla Zelmanovich plantea que las efemérides "responden a otro propósito, que no es el del mero conocimiento histórico (...) Seguramente se han debilitado como mitos al no encontrarse en ellas significaciones que puedan vincularlas desde el presente hacia el futuro". Entonces, ¿por qué no introducir el tema llenando de contenidos, reflexionando sobre el suceso histórico y vinculándolo con las continuidades en el presente?

A diario nos enteramos de la incansable lucha de las distintas Comunidades y Naciones de Pueblos Originarios por recuperar su patrimonio cultural y territorios arrebatados. Creo que son éstas las "significaciones" sobre las que nos debemos basar para "vincular el pasado con el presente y futuro" como sostiene Perla

Zelmanovich. Abrir los canales de comunicación con los cuales contamos dentro de nuestra comunidad educativa, es una manera de problematizar el tema. El trabajo que podamos hacer con nuestros alumnos en la sala, se multiplica y se enriquece al integrar a las familias.

¿Por qué no comenzar a tratar el tema con los chicos planteando la pregunta: ¿qué recuerdan los miembros de las familias sobre el 12 de octubre en casa? Una encuesta donde se expresen distintas vivencias, fotos donde se puedan ver otras formas de "festejar en otros momentos históricos", pueden ser disparadores para empezar a investigar. Luego organizar la información clasificándola en un afiche que quede a la vista, donde hacer lectura de imágenes (fotos) con los chicos.

La secuencia podría continuar con el abordaje de distintas fuentes. En principio propongo que se haga una lectura de la imagen que reproduce un fragmento del mural "La Gran Tenochtitlán", del artista plástico Diego Rivera. En ella se describe la intensa actividad y la riqueza del Mercado de Tenochtitlán, fresco que forma parte de la serie "México prehispánico y colonial". Se puede observar con los chicos y registrar por escrito las diversas actividades que se desarrollan y que los chicos mencionen. Y plantear la comparación con la vida cotidiana de una ciudad como la nuestra. De esta manera se comienza a problematizar esta idea implícita acerca de que la cultura comienza con la llegada de los españoles.

En otro momento sería interesante mostrarles distintos diseños de arte precolombino, y comparar dos exponentes de la cultura: por ejemplo "La Aguada" y "Santa María". Ambas localizadas en la

zona del noroeste de Argentina; la primera se desarrolla entre el 500 y el 900, y la segunda entre el 1000 y el 1480. "El arte de estas culturas es de raíz simbólica, es decir que las formas representadas no son simples formas decorativas, sino que tienen un significado y responden a ideas relacionadas con las tradiciones y las creencias de cada una de ellas". Nuestros alumnos y alumnas podrán construir significados a partir de la apreciación de estas expresiones artísticas. En general estos diseños se pintaban en vasijas y recipientes. Un taller de alfarería con los chicos, donde puedan modelar sus propias vasijas, constituiría una propuesta interesante.

Para continuar, propongo la lectura del libro-álbum 1492 de Jorge Cuello. Con una fuerte presencia de la imagen, el libro acerca al lector a la historia pero desde una perspectiva particular. El texto está planteado casi desde un lenguaje de niño. Con sus expresiones y conceptualizaciones. Si bien se plantea el punto de vista que instaló la escuela tradicional, la cuota de ironía y humor lograr mover ese discurso intocable. Dice Marcela Carranza en su reseña del libro: "El humor es siempre un disparo contra la autoridad", agrega Pescetti, y en este caso el disparo es contra todos los clichés que durante toda nuestra infancia nos han ido acompañan-

do (vigentes aún en muchas aulas y publicaciones escolares) para relatarnos "El descubrimiento de América". Proponer la lectura de este libro es posibilitar en los chicos, la confrontación de aquellos puntos de vista y experiencias con respecto al tema, que pudieron indagar en sus casas. Desacralizando los discursos hegemónicos se posibilita la producción de nuevos sentidos.

Para finalizar se podría presentar la poesía a la tierra que Víctor Heredia canta en su placa Taki Ongoy. En su letra se refleja el vínculo que los pueblos originarios tuvieron y aún conservan con la tierra. Para conversar con los chicos sobre su significado y cómo se puede continuar hoy con ese vínculo desde nosotros.

*Ten cuidado de las cosas de la tierra
Haz algo, corta leña, labra la tierra.
Planta nopales, planta magueyes,
Tendrás que comer,
que beber que vestir.
Con eso andarás en pie, con eso se
hablará de ti.
Se te alabará.
Con eso te darás a conocer.
Serás verdadero.*

**María Eva Alfonzo
Maestra Jin "E" D.E.8**



Actividades

1er. ciclo: Pasado y Presente

■ Diseño Curricular para Educación Primaria

1) Conocimiento de aspectos de la vida de las personas en por lo menos dos pueblos originarios preeuropeas de: cazadores, recolectores, agricultores, pastores (por ejemplo: yamanas, guaraníes, diaguitas, tehuelches, tobas, huarpes, mapuches). (Tercer grado)

- Indagar sobre las relaciones familiares y organización social de algunos Pueblos Originarios de Argentina anteriores al s. XV:
 - * Organización política y social
 - * Vida familiar: rol de la mujer, del hombre, la infancia, los ancianos, los roles colectivos
 - * Cultura: producciones culturales (arte) leyendas y mitos, idioma, arquitectura, ceremonias y celebraciones.
 - * Trabajo: agricultura, ganadería y trabajo colectivo
 - * Vivienda: en función de la comunidad o de aspectos comunitarios

2) Localización de las sociedades estudiadas en mapas y utilización de referencias y términos temporales

- Ubicar en un mapa los Pueblos Originarios estudiados y comparar el territorio ancestral con el actual.
- Realizar una línea de tiempo tomando como pauta temporal los siglos: XV, XIX y XXI.
- Indagar sobre la cosmovisión/cultura y la relación armónica que establecían/en los Pueblos Originarios con la tierra y los elementos naturales

3) Conocimiento de explicaciones, mitos y leyendas de diferentes culturas acerca de los orígenes del mundo, de su propio origen. (Primero, Segundo y Tercer grado)

- Seleccionar cuatro Pueblos de las regiones: NOA; NEA; Centro y Patagonia para leer leyendas tradicionales.
Buscar el significado de las palabras escritas en idioma originario que estén presentes en las leyendas y relatos de la vida cotidiana.
- Analizar la oralidad como modo de transmisión cultural: en el pasado cercano y en la actualidad.
Investigar en textos de estudio (enciclopedias, manuales, revistas escolares, internet –www.originarios.org.ar) sobre los Pueblos Originarios que produjeron esas leyendas.

4) Lectura de cuentos clásicos, narraciones, mitos y leyendas, textos informativos breves de las sociedades estudiadas. Vinculación de los personajes que aparecen con las sociedades del pasado que produjeron esos relatos.

- Leer los cuentos tradicionales adaptados: Caperucita Roja del Noroeste, El sastrecillo de las Pampas, La Bella durmiente del Litoral y Pulgarcito de la Patagonia. Leer los textos expositivos que acompañan la publicación.

5) Diferenciación entre los relatos fantásticos y los intentos de explicación racional como diferentes formas de contar acerca del pasado (por ejemplo: las lágrimas de una princesa como origen de un río o su nacimiento por deshielo). (Tercer grado)

- Analizar las leyendas y mitos de creación diferenciando el componente ficcional y el real.
Observar imágenes e ilustraciones sobre algunos lugares que se nombran en los textos.

2do. ciclo - 4to. grado: Sociedades Indígenas

■ Diseño Curricular para Educación Primaria

1) Caracterización de sociedades antes de las conquistas europeas. Variaciones en el tiempo de su asentamiento, el aprovechamiento de los recursos naturales, las actividades agrarias, comerciales y artesanales.

- Indagar sobre las actividades económicas: producciones culturales, agrarias y comerciales de algunos Pueblos Originarios preexistentes a la invasión europea en el s. XV en América

2) Análisis de diferentes formas de organización social y política que existieron de manera simultánea en América (por ejemplo, imperios azteca o inca, jefaturas diaguitas o guaraníes) considerando: estratificación social, cosmovisiones, sistemas de tributos, relaciones de dominación y conflicto con otras sociedades.

- Indagar sobre los Pueblos: Azteca, Inca, Diaguita y Guaraní en el s. XV, en relación a:
 - * Organización social y política
 - * Cosmovisión: como sistema de conocimiento, cultura, espiritualidad, vínculo con la naturaleza, simbología, etc.
 - * Relación establecida entre los Pueblos mencionados
 - * Diferenciación entre Imperio y Jefatura

3) Lectura de imágenes de ciudades indígenas y de sus habitantes, y de fotografías de las evidencias arqueológicas para apreciar: los mercados, centros ceremoniales y observatorios astronómicos, templos, viviendas; la identificación de las jerarquías a partir de las vestimentas y acciones de la vida cotidiana representados.

- Comparar obras pictóricas europeas y producciones artísticas de los Pueblos Originarios sobre la cotidianeidad, la ceremonialidad, las ciudades, etc.

4) Análisis de las causas de los principales viajes europeos de exploración y conquista en los siglos XV y XVI, y de sus consecuencias (por ejemplo, comprobación de la esfericidad de la Tierra, ampliación del mundo y de las culturas conocidas, disminución de la población indígena). Consideración de las posibles motivaciones de algunos participantes, individuales o grupales (por ejemplo, Colón, Solís, Magallanes-El Cano, los navegantes, los religiosos).

- Analizar fragmentos del filme "La misión" y debatir sobre los conceptos: "ampliación del mundo y de las culturas conocidas".
- Indagar acerca de los objetivos de los invasores: navegantes y religiosos. Poner en discusión las nominaciones: "conquistadores, adelantados, evangelizadores".
- Organizar un debate con argumentos que justifiquen y otros que rebatan la invasión europea en América.

Otro Calendario

Febrero:

"Carnaval" celebración de la cosecha

Marzo:

21 de marzo - Equinoccio de otoño

Abril:

19 de abril - Día del Indígena – Celebración semana completa

Mayo:

Día de la Cruz Americana (cuadrada)

Junio:

21 de junio - Año Nuevo Indígena

24 de junio - wiñoy xipantu. año que vuelve mapuche. Solsticio invierno

Julio:

27 de julio - Masacre de Napalpi

Agosto:

Mes de la Tierra

1 de agosto - Día de la Pachamama

10 de agosto - Día Internacional de la Población Indígena

Septiembre:

21 de septiembre - Equinoccio primavera

Octubre:

11 y 12 de octubre

Noviembre:

2 de noviembre - Día de los Muertos

Diciembre:

21 de diciembre - Solsticio de verano



17 de octubre

Pasó un 17 de Octubre...



Desde que F. Fukuyama se arrepintió y nos advierte que no existe el fin de la Historia, nos seduce a continuar historiando porque nuestra Historia sigue.

Pero historiar por estas latitudes sin atender el peronismo, se nos hace prácticamente imposible. Un peronismo que se nos revela como hermeneútica infinita, lleno de grandezas, insuficiencias y contradicciones, pero siempre germinando hacia nuevos sentidos.

Dice JPF¹ que No hay lógica de los hechos. Que La historia es incertidumbre y que una vez producido el acontecimiento podemos leer hacia atrás todo lo que contribuyó a producirlo y todo lo que no.

El acontecimiento crea una teleología hacia atrás y una persistencia hacia adelante.

Creemos que El 17 de octubre es el acontecimiento, el rito iniciático. Los invitamos entonces a analizar la teleología de atrás y a reflexionar sobre la persistencia en el hoy, que es el adelante.

La teleología hacia atrás

Durante la década del treinta, se fueron desarrollando transformaciones profundas en la estructura económica y social argentina. Algunas de las más relevantes fueron:

El inicio de un proceso de industrialización por sustitución de importaciones.

Una gran crisis económica conmueve a Occidente en el 29 y da impulso a nuevos consensos de ideas en

materia económica. Se legitima como tendencia la doctrina keynesiana que propone una intervención más fuerte y decidida del Estado en la planificación de la economía y para salir de la recesión impulsa el crecimiento, la expansión del gasto público y la generación de empleo que alimenta la demanda.

Mientras tanto, nuestro país sigue exportando a Gran Bretaña que sobrevive como puede con su posguerra y la crisis a cuestas. Ella todavía compra pero lo que tiene apenas le alcanza para abastecerse a sí misma.

¹ José Pablo Feinmam, Peronismo filosofía política de una obstinación argentina, suplemento especial Página 12.



Ilustración de Ricardo Carpani

En Argentina se encaran diversas iniciativas proteccionistas, que en principio no se presentan articuladas sino como un conjunto de medidas destinadas a paliar la situación del sector rural exportador y como respuestas sueltas a la situación internacional que limitaba las importaciones.

En estos inicios del “vivir con lo nuestro” empieza a fabricarse aquí lo que antes venía de afuera: los obreros trabajan y cobran sus sueldos, consumen y al consumir aumenta la producción fabril y este proceso de producción genera más empleos.

Las ciudades empiezan a llenarse de fábricas y talleres. Los peones del interior empiezan a venir y encuentran rápidamente trabajo en la ciudad y nacen las primeras villas miseria donde se instalan, pero las ven como el primer paso hacia un horizonte de desarrollo. Ya tienen trabajo, pronto tendrán su casa. Eso prometen las chimeneas, los hornos, las grúas y el ruido de máquinas y motores que proliferan en Pompeya, Avellaneda, Lanús... Esto venía ocurriendo desde al menos 1935 cuando cada vez con mayor intensidad la industria le quita hombres y mujeres al campo.

La migración interna

El proceso de sustitución de importación es paralelo a un gran movimiento de migración interna: los desocupados del campo se trasladan a las ciudades en busca de oportunidades de empleo. Aumenta la masa de trabajadores en los empleos industriales que dibuja una nueva fisonomía en Bs. As, Rosario, Córdoba, ligada a la presencia de estos nuevos pobladores.

Ellos serán “mis grasitas” para Eva Perón y los “cabecitas negras” para la cultura hegemónica. Los recién llegados no tienen experiencia sindical y posiblemente las palabras “socialismo”, “comunismo”, “anarquismo” no significaban mucho para quienes habían crecido durante el “fraude electoral” en medio del feudalismo rural.

La década del 30 fue políticamente la Década infame, la década del fraude conservador. La de Barceló y Ruggierito, la del “Vos ya votaste” en especial si eras pobre.

Los 8000 provincianos que recibía anualmente hasta 1936 pasaron a un promedio de 70.000 entre 1937 y 1943 y ascendieron a 117.000 entre 1944 y 1947. En total, sumaron un millón de nuevos residentes a Buenos Aires y su cinturón urbano, que creció de los 3.457.000 habitantes de 1936 a los 4.618.000 registrados en 1947. Fue un éxodo en masa.²

Los migrantes internos son en general jóvenes y proletarios que llegan a la ciudad a trabajar, que consumen, empiezan a ir al cine, a comer mejor, a vestirse mejor .

Esta migración es diferente a la inmigración extranjera de fines de siglo XIX cuyo principal aporte se había registrado en el plano social, en cuanto a la elaboración de un nuevo modelo de sociabilidad. En cambio la llegada de estos provincianos a las ciudades ejerció más bien una influencia en el plano político, pero no produjeron una modificación equivalente en el plano social. No modificaron los valores y las pautas de aquel tipo de sociabilidad que había conformado el inmigrante.

² Torre y Pastoriza “La democratización del bienestar en los años peronistas”

Una nueva sensibilidad

Se va instalando junto con ellos y ellas una creciente sensibilidad en relación con los problemas sociales. Adquieren importancia, tanto en el discurso de la Iglesia católica como en el de otros actores políticos, los conceptos de "justicia social" y "derechos de los trabajadores".

Podríamos afirmar que el crecimiento del proletariado urbano y la modernización de la estructura productiva durante la década del treinta, se desarrolla en una sociedad que se aviene a la exclusión de estos nuevos pobladores.

Entonces se produce una tensión creciente entre el acelerado proceso de modernización, donde se da una dinámica de mayor integración estructural y la participación, de esas mismas fuerzas del trabajo que han puesto en marcha esa modernización ya que la estructura social consolidada no se manifiesta permeable a las transformaciones sociales que el ascenso objetivo del mundo del trabajo conlleva.

EL GOU

El 4 de junio del 43 hay un nuevo golpe militar en Argentina. Golpe que hace caer el proyecto oligárquico y probritánico del fraude que pensaba imponer como Presidente a Robustiano Patrón Costas cuya candidatura se elige en la Cámara de Comercio Argentino-Británica. Los militares salen a la calle y toman el poder.

¿Quiénes eran estos militares del GOU?

La definición más usual para GOU es la de Grupo de Oficiales Unidos. Según Carlos Fayt significa Grupo Obra de Unificación. Según Puiggrós quiere decir -Gobierno! -Orden! -Unidad!.

Estos del GOU dan un golpe raro. Sus apellidos asombran a la oligarquía: Ramírez, Farrell, Perón, Mercante, González. "Eran los hijos de los inmigrantes de la laboriosa clase media yrigoyenista que los había introducido a la vida militar buscando la ansiada meta del ascenso social. Habían participado del golpe del '30, habían padecido los años de Justo, eran católicos, nacionalistas, ..." ³

Uno de ellos, Perón, ocupa la Secretaría de Trabajo y Previsión. Y desde ahí se vincula, habla con los nuevos migrantes. Como dice JPF "les habla con palabras de ellos o decididamente nuevas, con las de



Ilustración de Ricardo Carpani

FORJA. Dice Década Infame, cipayos, vendepatrias, semicolonias, explotación, compañeros y muchachos contras, llama peliagudo a lo difícil, queso a lo que ambicionan los políticos, cuento chino a la mentira, pan comido a lo fácil, bosta de oveja a lo indefinido." Y desde allí se pone en marcha el proceso de construcción de poder.

Desde allí descubrirá a estos nuevos Sujetos de la nueva sociedad argentina Los invisibles, los que nadie veía, los no incluidos.

³ JPF, El peronismo y las Fuerzas Armadas, revista Envido, N° 9, mayo de 1973, p. 8

Desde allí ellos se harán visibles para la oligarquía que los consideraba como seres inferiores y holgazanes⁴ que ya los había explotado en sus estancias. Ahora ese “aluvión zoológico”, como los llamaron despectivamente, se le aparecía en las ciudades.

La participación política de este SUJETO es recogida como preocupación por Perón, en su paso por el Ministerio de Trabajo. Para la oligarquía seguirán siendo la invasión bárbara, la “negrada”, “la mersa”. Es notable que todas las palabras que los designan son potentes y cargadas de racial negativo. Muy Sur, muy ilustrado y lúcido.

Ellos eran el Otro, el que pretendía entrar, el que merecía ser expulsado como ahora lo merece el sudaca en Europa o el gitano en Francia poniendo nuevamente en la mesa la eterna contradicción entre civilización vs. Barbarie (esta eterna persistencia hacia delante). Desde la Secretaría de Trabajo, Perón promueve la creación de la nueva Confederación General del Trabajo (CGT) que pronto unifica en su seno a la totalidad de la clase obrera. Se crea así una organización poderosa. Pero ese poder es el poder de la organización, no el de la clase obrera.⁵

“Por cierto (escribe Milcíades Peña), las positivas mejoras que la clase obrera recibía fueron inclinándola poco a poco en favor de Trabajo y Previsión y muy particularmente del Coronel Perón. Pronto las

organizaciones de la burguesía argentina –Unión Industrial, Sociedad Rural, Cámara de Comercio, etc.– comenzaron a indisponerse con el Secretario de Trabajo y se empezaron a escuchar acusaciones de demagogia” (Ibid., p. 63). “En 1945 (escribe) llegó a su más alto grado la campaña que desde tiempo atrás llevaban contra el gobierno militar, y contra Perón en particular, la burguesía argentina toda, vastos sectores de la clase media y Estados Unidos (...). La prensa norteamericana rebosaba amenazas contra la Argentina y la gran prensa argentina las reproducía con satisfacción. La burguesía en pleno se sumaba a los Estados Unidos, horrorizada por el obrerismo de Perón.”

El resto ya se sabe. Perón es encarcelado y ese Sujeto Nuevo, aquel ser invisible, ese subsuelo de la patria sale a buscarlo, a rescatarlo y a rescatarse. Es el 17 de octubre de 1945.

De allí venimos.

Ana Vázquez Gamboa y Fernando De Acha

Bibliografía

Feinman, José Pablo- Peronismo filosofía política de una obstinación argentina.

Torre, Juan Carlos; 'Interpretando (una vez más) los orígenes del peronismo', en: Desarrollo Económico, vol 28, n. 112, Torre, Juan Carlos y Pastoriza, Elisa; “La democratización del bienestar en los años peronistas”, en: Torre, Juan Carlos (coord.); Los años peronistas (1943-1955). Nueva Historia Argentina, tomo VIII, Sudamericana, Buenos Aires, pp. 258-311.



⁴ En agosto de 1944, ante una consulta que sobre salarios le hace la Secretaría de Trabajo y Previsión, la Sociedad Rural responde: “En la fijación de salarios es primordial determinar el estándar de vida del peón común. Son a veces tan limitadas sus necesidades materiales que un remanente trae destinos socialmente poco interesantes. Últimamente se ha visto en la zona maicera entorpecerse la recolección debido a que con la abundancia del cereal y el buen jornal por bolsa, resultaba que con pocos días de trabajo se daban por satisfechos, holgando los demás” (Nota: Anales de la Sociedad Rural, agosto de 1944,).

⁵ Milcíades Peña. Masas, caudillos y elites, Ediciones Fichas, Buenos Aires, 1971

El 17 y las distintas miradas de la historia

El 17 por Raúl Scalabrini Ortiz *El subsuelo de la patria sublevado*

El sol caía a plomo cuando las primeras columnas de obreros comenzaron a llegar. Venían con su traje de fajina, porque acudían directamente de sus fábricas y talleres. No era esa muchedumbre un poco envarada que los domingos invade los parques de diversiones con hábito de burgués barato. Frente a mis ojos desfilaban rostros atezados, brazos membrudos, torsos fornidos, con las greñas al aire y las vestiduras escasas cubiertas de pingües, de restos de breas, grasas y aceites. Llegaban cantando y vociferando, unidos en la impetración de un solo nombre: Perón. Era la muchedumbre más heteróclita que la imaginación puede concebir.

Los rastros de sus orígenes se traslucían en sus fisonomías. El descendiente de meridionales europeos, iba junto al rubio de trazos nórdicos y el trigüeño de pelo duro en que la sangre de un indio lejano sobrevivía aún. El río cuando crece bajo el

empuje del sudeste disgrega su enorme masa de agua en finos hilos fluidos que van cubriendo los bajidos y cilancos con meandros improvisados sobre la arena en una acción tan minúscula que es ridícula y desdeñable para el no avezado que ignora que es el anticipo de la inundación. Así avanzaba aquella muchedumbre en hilos de entusiasmos que arribaban por la Avenida de Mayo, por Balcarce, por la Diagonal.

Un pujante palpitar sacudía la entraña de la ciudad. Un hálito áspero crecía en densas vaharadas, mientras las multitudes continuaban llegando.

Venían de las usinas de Puerto Nuevo, de los talleres de la Chacarita y Villa Crespo, de las manufacturas de San Martín y Vicente López, de las fundiciones y acerías del Riachuelo, de las hilanderías de Barracas. Brotaban de los pantanos de Gerli y Avellaneda o descendían de las Lomas de Zamora. Hermanados en el mismo grito y en la misma fe iban el peón de campo de Cañuelas y el tornero de precisión, el fundidor mecánico de automóviles, la hilandera y el peón.

Era el subsuelo de la patria sublevado. Era el



Ilustración de Ricardo Carpani



cimiento básico de la Nación que asomaba, como asoman las épocas pretéritas de la tierra en la conmoción del terremoto. Era el substrato de nueva idiosincrasia y de nuestras posibilidades colectivas allí presente en su primordialidad sin reatos y sin disimulos. Era el de nadie y el sin nada en una multiplicidad casi infinita de gamas y matices humanos, aglutinados por el mismo estremecimiento y el mismo impulso, sostenidos por una misma verdad que una sola palabra traducía: Perón.

El 17' por Leopoldo Marechal

Desde el Oeste un rumor...

Era muy de mañana, y yo acababa de ponerle a mi mujer una inyección de morfina (sus dolores lo hacían necesario cada tres horas). El coronel Perón había sido traído ya desde Martín García. Mi domicilio era este mismo departamento de la calle Rivadavia. De pronto me llegó desde el Oeste un rumor como de multitudes que avanzaban gritando y cantando por la calle Rivadavia: el rumor fue creciendo y agigantándose, hasta que reconocí

primero la música de una canción popular y, enseguida, su letra:

"Yo te daré
te daré, Patria hermosa,
te daré una cosa,
una cosa que empieza con P
Peroón".

Y aquel "Perón" resonaba periódicamente como un cañonazo. Me vestí apresuradamente, bajé a la calle y me uní a la multitud que avanzaba rumbo a la Plaza de Mayo. Vi, reconocí, y amé los miles de rostros que la integraban; no había rencor en ellos, sino la alegría de salir a la visibilidad en reclamo de su líder. Era la Argentina "invisible" que algunos habían anunciado literariamente, sin conocer ni amar sus millones de caras concretas, y que no bien las conocieron les dieron la espalda. Desde aquellas horas me hice peronista.

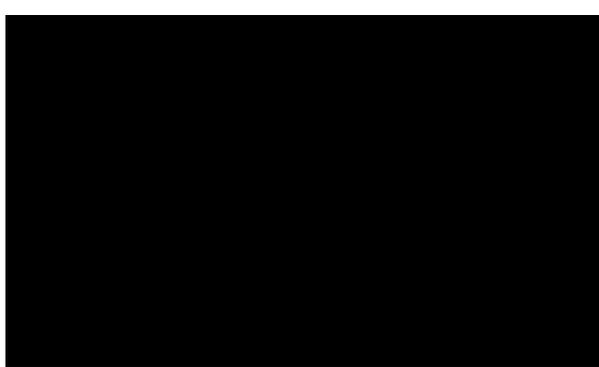
(Palabras con Leopoldo Marechal, por Alfredo Andrés, 1968. Extraído del libro: "La Jornada del 17 de octubre" compilado por Fermín Chávez.

El 17 por Juan José Hernández Arregui

La gigantesca voluntad política de la clase obrera

"El proceso de industrialización que venía de la Primera Guerra Mundial y acrecentado rápidamente en el transcurso de la Segunda, había dado origen a un proletariado industrial destinado a una decisiva experiencia histórica en medio del pánico de los partidos directa o indirectamente complicados con el pasado. Esas masas, decepcionadas del socialismo, ajeno a la realidad nacional, del radicalismo en plena descomposición histórica después de la muerte de su gran caudillo Hipólito Yrigoyen, y del comunismo, cuyas consignas nunca entroncaron con demandas populares del país, carecían de compromisos. El 17 de octubre no sólo fue una lección histórica para las fuerzas del antiguo orden sino la gigantesca voluntad política de la clase obrera. Su adhesión a un jefe no se fundó en artes demagógicas sino en las condiciones históricas maduras que rompían con las antiguas relaciones económicas del régimen de la producción agropecuaria, que superaban los programas de los partidos pequeño burgueses de centro izquierda. La revolución política exigía la reforma social. La recuperación de la economía, enajenada al extranjero y la elevación del nivel de vida del hombre argentino explotado, son la doble faz de un mismo fenómeno: la toma de conciencia histórica de las masas. Todo el problema político de la Argentina actual se reduce a esta irrupción consciente de los trabajadores en la historia nacional.

(Extracto del libro: "La Jornada del 17 de octubre" compilado por Fermín Chávez)



Poema al 17 de Octubre

Era el pueblo de Mayo quien sufría,
No ya el rigor de un odio forastero,
Sino la vergonzosa tiranía
Del olvido, la incuria y el dinero.

El mismo pueblo que ganara un día
Su libertad al filo del acero
Tanteaba el porvenir, y en su agonía
Le hablaba sólo al río y el pampero.

De pronto alzó la frente y se hizo rayo
Era en Octubre y parecía Mayo
Y conquistó sus nuevas primaveras

El mismo fue y otra victoria
Y, como ayer, enamoró a la gloria
¡y Juan y Eva Perón fueron banderas!

Sugerencias de Bibliografía sobre la efemérides

- GALEANO, Eduardo (1982) Memorias del Fuego: I. Los Nacimientos. México: Siglo Veintiuno Editores
- Todorov Tzvetan, la conquista de América, El problema del otro, SXXI
- PIGNA, Felipe (2004) Los mitos de la historia argentina – 1ª ed. - Buenos Aires: Grupo Editorial Norma, 2004
- Carranza, Marcela. Reseña de libros número 104. 11- 06- 2003. En Imaginaria. <http://www.imaginaria.com.ar>
- QUIJANO, A., "Colonialidad del poder, eurocentrismo y América Latina", en Lander, E. (comp.), La colonialidad del saber: eurocentrismo y ciencias sociales, Buenos Aires, CLACSO, 2005.
- Zelmanovich, Perla. "Efemérides, entre el mito y la historia. Paidós. Bs. As. 1994.
- WALSH, C., "Interculturalidad y Colonialidad del Poder. Un pensamiento y posicionamiento "otro" desde la diferencia colonial" en Castro-Gómez, S. & Grosfoguel, R. (eds.), El Giro Decolonial, Bogotá, Instituto Pensar, Universidad Javeriana, Universidad Central y Siglo del Hombre, 2007.
- Diseño Curricular para la educación Inicial. G.C.B.A.
- WALSH, C., "Introducción (re)pensamiento crítico y (de)colonialidad", en Walsh, C. (ed), Pensamiento crítico y matriz (de)colonial, Reflexiones latinoamericanas, Quito, Universidad Andina Simón Bolívar – Ediciones Abya-Yala, 2005.
- "12 de octubre". Abriendo sentidos. Aportes para la enseñanza. Ministerio de Educación G.C.B.A
- WALSH C., "(De) Construir la interculturalidad. Consideraciones críticas desde la política, la colonialidad y los movimientos indígenas y negros en el Ecuador", en Fuller, N., Interculturalidad y Política. Desafíos y posibilidades, Lima, Red para el Desarrollo de las Ciencias Sociales en el Perú, 2002, pp. 115-142.
- Fragmento del mural "La Gran Tenochtitlán". Diego Rivera. 1945. Palacio Nacional. México D.F.
- WALSH, C., "Políticas y significados conflictivos", en Revista Nueva Sociedad, Caracas, Enero/Febrero, 2000, Nro. 165, pp. 121-133.
- Cuello, Jorge. "1492. Cuello". Calibrosopios. Bs. As. 2010
- KUSCH, Rodolfo., América profunda, Buenos Aires, Biblos, 1999.
- Heredia, Víctor. Taki Ongoy. 1992
- Eduardo Galeano, Las venas abiertas de América Latina. Siglo XXI, 1989.
- Películas
- Nahuel Moreno y George Novak. Feudalismo y Capitalismo en la Colonización de América, Buenos Aires, 1972, Ediciones Avanzada.
- El despojo, de Dauno Tótoro
- La guerra por otros medios, de Cristian Jure
- Pablo Neruda, Canto General, III. Los conquistadores, 1949
- La Masacre de Pando, Un documental de la estatal Televisión Boliviana (Canal 7)
- Tambogrande de Ernesto Cabellos/Stephanie Boyd
- 1492, La Conquista del Paraíso, de R Scott, 1992
- Aguirre, La ira de Dios, de Werner Herzog, 1973
- Bolivia para todos - Emilio Cartoy Díaz, 2009
- La Misión, de Roland Joffé, 1986

Página web

www.originarios.org.ar

“La Maldición de Malinche”

de Gabino Palomares

*Del mar los vieron llegar
mis hermanos emplumados
eran los hombres barbados
de la profecía esperada.*

*Sonó la voz del monarca:
que el dios había llegado
y les abrimos la puerta
por temor a lo ignorado*

*Iban montados en bestias
como demonios del mal
iban con fuego en las manos
y cubiertos de metal.*

*Fue el valor de unos cuantos
les opuso resistencia
y al mirar correr la sangre
se llenaron de vergüenza.*

*Aunque los dioses ni comen
ni gozan con lo robado
y cuando nos dimos cuenta
ya todo estaba acabado.*

*En ese error entregamos
la grandeza del pasado
y en ese error nos quedamos
trescientos años esclavos*

*Se nos quedó el maleficio
de brindar al extranjero
nuestra fe, nuestra cultura,
nuestro pan, nuestro dinero.*

*Hoy les seguimos cambiando
oro por cuentras de vidrio
y damos nuestra riqueza
por sus espejos con brillo.*

*Hoy en pleno siglo XX
nos siguen llegando rubios
y les abrimos la casa
y los llamamos amigos.*

*Pero si llega cansado
un indio de andar la sierra
lo humillamos y lo vemos
como un extraño por su tierra.*

*Tu hipócrita que te muestras
humilde ante el extranjero
pero te vuelves soberbio
con tus hermanos del pueblo.*

*¡Oh! maldición de malinche
enfermedad del presente
¿cuándo dejarás mi tierra?
¿cuándo harás libre a mi gente?*

Coordinación de Efemérides: Angélica Graciano, Rubén Buzzano y Sergio Fernández.

Redacción: Patricia Beggeres, Ana Borioli, María Eva Cossi y Sergio Fernández

Agradecemos la colaboración en redacción de Ana Vázquez Gamboa,
Fernando De Acha, Claudia Mario y María Eva Alfonso.

El presente número de EFEMÉRIDES contó con la colaboración especial de:

ENCUENTRO NACIONAL DE ORGANIZACIONES
TERRITORIALES DE PUEBLOS ORIGINARIOS

